

**Soltex® Additive**

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

De acordo com o regulamento (CE) n.º 1907/2006, regulamento (CE) n.º 2020/878

SEÇÃO 1: Identificação do produto e da empresa**1.1****Informação do Produto**

Nome do produto : Soltex® Additive
Materiais : 1126278, 1016807

Nº CENúmero de registo

Nome químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Legal Entity Número de registo
Asphalt, Sulfonated, Sodium Salt	68201-32-1 269-212-0	Chevron Phillips Chemicals International NV 01-2119510713-49-0000
Asphalt, Sulfonated, Sodium Salt	68201-32-1 269-212-0	Chevron Phillips Chemical Company LP 01-2119510713-49-0002

Identificador Único De : KJ10-70Y4-J00J-RCX8
Fórmula

1.2**Usos identificados da substância ou mistura e usos não recomendados**

Relevant Identified Uses : Aditivo de perfuração de lama
Supported

1.3**Detalhes do fornecedor da Ficha com Dados de Segurança - FDS.**

Empresa : Chevron Phillips Chemical Company LP
Drilling Specialties Company LLC
10001 Six Pines Drive
The Woodlands, TX 77380

Local : Chevron Phillips Chemicals International N.V.
Airport Plaza (Stockholm Building)
Leonardo Da Vincilaan 19
1831 Diegem
Belgium

SDS Requests: (800) 852-5530
Responsible Party: Product Safety Group
Email:sds@cpchem.com

1.4**Número do telefone de emergência:**

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

Saúde:

866.442.9628 (América do Norte)

1.832.813.4984 (Internacional)

Transporte:

CHEMTREC 800 424 9300 or 703 527 3887 (internacional)

Ásia: CHEMWATCH (+ 612 9186 1132) China: 0532 8388 9090

Mexico CHEMTREC 01-800-681-9531 (24 horas)

América do Sul SOS-Cotec no Brasil: 0800 111 767 Fora do Brasil: + 55 19 3467 1600

Argentina: + (54) 1159839431

EUROPA: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Áustria: VIZ +43 1 406 43 43 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Bélgica: 070 245 245 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Bulgária: +359 2 9154 233

Croácia: +3851 2348 342 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Chipre: 1401

República Checa: Centro de Informação Toxicológica: +420 224 919 293, +420 224 915 402

Dinamarca: Centro de Informação Antivenenos Dinamarquês (Giftlinjen): +45 8212 1212

Estónia: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Filândia: 0800 147 111 09 471 977 (24 horas/dia)

França: Número ORFILA (INRS): + 33 (0) 1 45 42 59 59 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Alemanha: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Grécia: (0030) 2107793777 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Hungria: +36-80-201-199 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Islândia: 543 2222 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Irlanda: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Itália: CENTRO ANTIVENENOS MILÃO – Hospital Niguarda Ca` Grande Tel. +39 02 66101029;

CENTRO DE INFORMAZIONI ANTIVENENOS ROMA – Policlinica “Agostino Gemelli”, Serviço

de Toxicologia Clínica Tel. +39 06 3054343; CENTRO DE INFORMAZIONI ANTIVENENOS DE

ROMA – Hospital Pediátrico Bambino Gesù Tel. +39 06 68593726; CENTRO DE

INFORMAZIONI ANTIVENENOS DE ROMA – Policlinica “Umberto I” Tel. +39 06 4997 8000;

CENTRO DE INFORMAZIONE ANTIVENENOS FOGGIA – Hospital Universitario Riuniti Tel. +39

0881 732326; CENTRO DE INFORMAZIONE ANTIVENENOS NÁPOLES – Hospital “Antonio

Cardarelli” Tel. +39 081 7472870; CENTRO DE INFORMAZIONI ANTIVENENOS FLORENÇA –

Hospital Universitario Careggi Tel. +39 055 7947819; CENTRO ANTIVENENOS PAVIA – IRCCS

Fondazione Salvatore Maugeri Tel. +39 0382 24444; CENTRO ANTIVENENOS BÉRGAMO –

Hospital “Papa João XXIII” Tel. 800 883 300; CENTRO ANTIVENENOS VERONA – Hospital

Universitario Integrado Tel. 800 011 858;

Letónia: Serviço de Incêndios e Salvamento, número de telefone: 112, Clínica de Toxicologia e

Septicemia e Centro de Informação sobre Drogas, Hipokrāta 2, Riga, Letónia, LV-1038, número

de telefone +371 67042473. (24 horas.)

Liechtenstein: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Lituânia: +370 (85) 2362052

Luxemburgo: (+352) 8002 5500 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Malta: +356 2395 2000

Países Baixos: NVIC: +31 (0)88 755 8000

Noruega: 22 59 13 00 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Polónia: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou + 32 14583516 (telefax)

Portugal: Número de telefone CIAV: +351 800 250 250

Roménia: +40213183606

Eslováquia: +421 2 5477 4166

Eslovénia: Número de telefone: 112

Espanha: Número de telefone nacional de emergência do Centro Espanhol AntiVenenos: +34 91

562 04 20 (24 horas/dia, 7 dias/semana)

Suécia: 112 - Solicite Informação Antivenenos

Seção responsável : Grupo de toxicologia e segurança do produto

Endereço de e-mail : SDS@CPChem.com

Página da Internet : www.CPChem.com

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

SEÇÃO 2: Identificação de perigos**2.1****Classificação da substância ou mistura
REGULAMENTAÇÃO (EC) N° 1272/2008**

Carcinogenicidade, Categoria 1A

H350i:

Pode provocar câncer se inalado.

2.2**Rotulagem (REGULAMENTAÇÃO (EC) N° 1272/2008)**

Pictogramas de risco :



Palavra de advertência : Perigo

Frases de perigo : H350i Pode provocar câncer se inalado.

Frases de precaução : **Prevenção:**

P201

Obtenha instruções específicas antes da utilização.

P202

Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança.

P280

Use luvas protetoras/ roupas protetoras/ proteção para os olhos/ proteção para o rosto/ proteção auricular.

Resposta de emergência:

P308 + P313

EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: Consulte um médico.

Armazenamento:

P405

Armazene em local fechado à chave.

Disposição:

P501

Descarte o conteúdo/ recipiente em uma instalação aprovada de tratamento de resíduos.

Componentes perigosos que devem ser apresentados no rótulo:

- 14808-60-7 quartz (SiO₂)

2.3**Outros perigos**Resultados da avaliação
PBT e vPvB

: Esta substância/mistura não contém componentes que podem ser considerados persistentes, bioacumulativos e tóxicos (PBT), ou muito persistentes e muito bioacumulativos (vPvB) em níveis a partir de 0,1%.

Propriedades
desreguladoras do sistema
endócrino

: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1%

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

ou superiores.

SEÇÃO 3: Composição e Informações sobre os ingredientes

3.1 - 3.2

Substância or Mistura

Sinônimos : Drilling Mud Additive

Fórmula molecular : Mixture

Componentes perigosos

Nome químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Classificação (REGULAMENTAÇÃO O (EC) Nº 1272/2008)	Concentração [wt%]	Conc. específica Limites, fatores M e ATE (Acute Toxicity Estimate)
Sodium Sulfate	7757-82-6 231-820-9		10 - 25	
Crystalline Silica	14808-60-7 238-878-4	Carc. 1A; H350 Órg-alvo Esp. - Rep. 1; H372	0,1 - 2,5	

Para obter o texto completo das frases de perigo mencionadas nesta seção, consulte a seção 16.

SEÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1

Descrição das medidas de primeiros-socorros

Recomendação geral : Sair da área perigosa. Mostrar esta FDS ao médico de plantão.

Se inalado : Se a vítima estiver inconsciente coloque-a na posição de repouso e procure um médico. Se os sintomas persistirem, consultar um médico.

Em caso de contato com o olho : Lavar os olhos com água como precaução. Remova as lentes de contato. Proteger o olho não afetado. Manter os olhos bem abertos enquanto enxaguar. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.

Se ingerido : Manter o aparelho respiratório livre. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se os sintomas persistirem, consultar um médico. Transportar imediatamente o paciente para um hospital.
Provocar o vômito imediatamente e chamar o médico. Manter o aparelho respiratório livre. Não dar leite nem bebidas alcoólicas. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se os sintomas persistirem, consultar um médico. Transportar imediatamente o paciente para um hospital.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, agudos e retardados

Notas para o médico

Sintomas : dados não disponíveis.

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

Riscos : dados não disponíveis.

4.3 Indicação da atenção médica imediata e do tratamento especial necessário

Tratamento : dados não disponíveis.

SEÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

Ponto de inflamação : Não aplicável

Temperatura de autoignição : Não aplicável

5.1**Meios de extinção**

Agentes de extinção inadequados : Jato de água de grande vazão.

5.2**Riscos especiais resultantes da substância ou da mistura**

Perigos específicos no combate a incêndios : Os riscos de ignição seguidos por propagação de chamas ou por explosões secundárias podem ser causados pela acumulação de poeiras, por exemplo, em soalhos e frisos.

5.3**Precauções para bombeiros**

Equipamentos especiais para proteção das pessoas envolvidas no combate a incêndio. : Usar equipamento de respiração autônomo para combate a incêndios, se necessário.

Informações complementares : Procedimento padrão para incêndios com produtos químicos. Adapte as medidas de combate a incêndios às condições do local e ao ambiente ao seu redor.

Proteção contra incêndios e explosão : Evitar a formação de poeira. Evite gerar poeiras; poeiras finas dispersas no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição representam um potencial perigo de explosão de poeiras. Providenciar ventilação adequada em locais onde se forma poeira.

Produtos perigosos de decomposição : Óxidos de carbono. Óxidos de enxofre.

SEÇÃO 6: Medidas de controle para derramamento ou vazamento**6.1****Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência**

Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual. Evitar a formação de poeira. Evite respirar o pó.

6.2**Precauções ambientais**

Precauções ambientais : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos. Evitar, caso seja mais seguro, dispersões ou derramamentos posteriores. Se o produto contaminar rios, lagos ou esgotos informe as autoridades respectivas.

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

6.3**Métodos e materiais de contenção e limpeza**

Métodos de limpeza : Coletar os resíduos sem levantar poeira. Manter em recipientes fechados adequados até a disposição.

Informações adicionais : Não deve ser permitida a acumulação de depósitos de poeiras em superfícies, uma vez que estas podem formar uma mistura explosiva caso sejam libertas na atmosfera em suficiente concentração. Evite a dispersão de poeiras no ar (como, por exemplo, limpar superfícies com poeiras com ar comprimido).

6.4**Consulta a outras seções**

Consulta a outras seções : Para a proteção individual, consultar a seção 8. Para considerações relativas à eliminação consulte a seção 13.

SEÇÃO 7: Manuseio e armazenamento**7.1****Precauções para manuseio seguro****Manuseio**

Recomendações para manuseio seguro : Evitar a formação de partículas respiráveis. Não respirar vapores/poeira. Evitar a exposição - obter instruções específicas antes do uso. Evitar o contato com a pele e os olhos. Para a proteção individual, consultar a seção 8. Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação. Eliminar a água de lavagem de acordo com a regulamentação local e nacional. É possível a acumulação de cargas electrostáticas e a criação de uma condição de perigo ao manusear este material. Para minimizar este perigo, pode ser necessária a equipotencialização e ligação à terra, mas que podem por si próprias não ser suficientes. Reveja todas as operações, que tenham o potencial para gerar e acumular carga electrostática e/ou atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques e contentores, enchimento por salpico, limpeza de tanques, amostragem, medição, carregamento de interruptores, filtração, mistura, agitação e operações em camiões a vácuo) e utilize procedimentos atenuantes apropriados. Para mais informação, consulte a norma 29 CFR 1910.106 da OSHA "Líquidos inflamáveis e combustíveis"; National Fire Protection Association (NFPA 77), "Prática recomendada em relação a electricidade estática"; e/ou a Prática Recomendada 2003 do American Petroleum Institute (API), "Protecção contra ignições resultantes de descargas estáticas, relâmpagos e correntes parasitas".

Orientação para prevenção de fogo e explosão : Evitar a formação de poeira. Evite gerar poeiras; poeiras finas dispersas no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição representam um potencial perigo de explosão de poeiras. Providenciar ventilação adequada em locais onde se forma poeira.

7.2**Condições para armazenamento seguro, incluindo incompatibilidades****Armazenamento**

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

Exigências para áreas de estocagem e recipientes : Guardar o recipiente hermeticamente fechado em local seco e bem ventilado. Observar os avisos dos rótulos. As instalações elétricas e o material de trabalho devem obedecer as normas tecnológicas de segurança.

SEÇÃO 8: Controle de exposição e proteção individual

8.1 Parâmetros de controle Componentes com parâmetros a controlar no local de trabalho

SK

Zložky	Podstata	Hodnota	Kontrolné parametre	Poznámka
Crystalline Silica	SK OEL	TSH	0,1 mg/m3	1A, Merané ako respirabilná frakcia
	SK OEL	NPEL priemerný	0,1 mg/m3	TSH, 21, 19, Tabuľka č. 3, 23, 18, 22, respirabilná frakcia
	SK OEL	NPEL priemerný	0,1 mg/m3	Pevný aerosol, respirabilná frakcia

- 18 Za fibrogénny sa považuje nerozpustný pevný aerosól vrátane kvapiek aerosólu, ktorý obsahuje viac ako 1 % fibrogénnej zložky a v pokuse na zvierati vykazuje zreteľnú fibrogénnu reakciu pľúcneho tkaniva. Ak je v aerosóle obsiahnutá fibrogénna zložka, musí sa stanoviť vždy jeho respirabilná frakcia a koncentrácia fibrogénnej zložky. Ak aerosól obsahuje menej než 1 % SiO2 a neobsahuje azbest, považuje sa za aerosól s prevažne nešpecifickým účinkom.
- 19 Respirabilná frakcia je váhový podiel častíc pevného aerosólu <= 5 µm odobraného vo vzorke ovzdušia v dýchacej zóne zamestnanca. Spôsob a techniku odberu, stanovenie koncentrácie polietavého prachu v respirabilnej a inhalovateľnej frakcii v pracovnom ovzduší podľa prijatej Johannesburgskej konvencie upravuje STN EN 481 Ovzdušie na pracovisku. Určenie veľkosti frakcií na meranie častíc rozptýlených vo vzduchu (83 3621) alebo iná obdobná technická špecifikácia s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami. Stratégu merania, výber vhodného postupu a spracovanie výsledkov upravuje STN EN 482+A1 Pracovná expozícia. Všeobecné požiadavky na pracovné charakteristiky postupov merania chemických faktorov (83 3800) a STN EN 689+AC Pracovná expozícia. Meranie inhalačnej expozície chemickým faktorom. Stratégia skúšania zhody s limitnými hodnotami pracovnej expozície (83 3610) alebo iné obdobné technické špecifikácie s porovnateľnými alebo prísnejšími požiadavkami.
- 1A Kategória 1A - Dokázaný karcinogén pre ľudí
- 21 Fr je obsah fibrogénnej zložky v percentách v respirabilnej frakcii. Fibrogénna zložka - kremeň, kristobalit, tridymit, gama - oxid hlinitý.
- 22 Kremeň, kristobalit, tridymit, gama-oxid hlinitý je 100 % fibrogénnej zložky.
- 23 Pre pevné aerosóly, ktoré sú zároveň klasifikované ako karcinogény alebo mutagény kategórie 1A a kategórie 1B, sa ustanovujú technické smerné hodnoty (TSH). Definíciu TSH ustanovuje nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. Požiadavky na meranie a hodnotenie azbestu ustanovuje nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 253/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou azbestu pri práci.
- Tabuľka č. 3
TSH Pevné aerosóly s prevažne fibrogénnym účinkom
Technické Smerné Hodnoty

SE

Beståndsdelar	Grundval	Värde	Kontrollparametrar	Anmärkning
Crystalline Silica	AFS 2023:14	NGV	0,1 mg/m3	3, C, M, Respirabelt
	AFS 2023:14	NGV	0,1 mg/m3	C, Respirabel fraktion

- 3 Med inhalerbar fraktion menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.3 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.1. Med respirabel fraktion menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.11 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.3. Med totaldamm menas de partiklar (aerosoler) som fastnar på ett filter i den provtagare som beskrivs i Metodserien, Provtagning av totaldamm och respirabelt damm, Metod nr 1010, Arbetarskyddsstyrelsen, numera Arbetsmiljöverket. Filterdiametern är normalt 37 mm, men kan även vara 25 mm. Trots sitt namn provtas inte den totala mängden luftburna partiklar med denna metod.
- C Ämnet är cancerframkallande.
- M Medicinska kontroller kan krävas för hantering av ämnet.

RS

Компоненты	Основа	Величина	Параметры контроля	Заметка
Кристаллический диоксид кремния	RS OEL CM	TWA	0,1 mg/m3	Harmful through inhalation via the lungs

RO

Componente	Sursă	Valoare	Parametri de control	Notă
Crystalline Silica	RO OEL	TWA	0,1 mg/m3	Fracțiune respalabilă

PT

Componentes	Base	Valor	Parâmetros de controle	Nota
Crystalline Silica	PT OEL	VLE-MP	0,025 mg/m3	A2, Fração respirável

A2 Agente carcinogénico suspeito no Homem.

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

PL

Składniki	Podstawa	Wartość	Parametry dotyczące kontroli	Uwaga
Crystalline Silica	PL NDS	NDS	0,1 mg/m ³	frakcja respirabilna

NO

Komponenter	Grunnlag	Verdi	Kontrollparametrer	Nota
Crystalline Silica	FOR-2011-12-06-1358	GV	0,1 mg/m ³	K, respirabel støv
	FOR-2011-12-06-1358	GV	0,3 mg/m ³	K, totalstøv

K Kjemikalier som skal betraktes som kreftfremkallende.

NL

Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Crystalline Silica	NL WG	TGG-8 uur	0,075vezels per cm ³	B1, Respirabel
	NL WG	TGG-8 uur	0,075vezels per cm ³	B1, (respirabel stof)

B1 Kankerverwekkende stoffen, vastgesteld op basis van het drempelwaarde-effect

MK

Съставки	Основа	Стойност	Параметри на контрол	Бележка
Crystalline Silica	MK OEL	MV	0,15 mg/m ³	Alveolar fraction

LV

Sastāvdaļas	Bāze	Vērtība	Kontroles parametri	Piezīme
Sodium Sulfate	LV OEL	AER 8 st	10 mg/m ³	
Crystalline Silica	LV OEL	AER 8 st	0,1 mg/m ³	ieelpojamā frakcija

LU

Composants	Base	Valeur	Paramètres de contrôle	Note
Crystalline Silica	LU OEL	TWA	0,1 mg/m ³	(poussières respirables)

LT

Komponentai	Šaltinis	Vertė	Kontrolės parametrai	Pastaba
Sodium Sulfate	LT OEL	IPRD	10 mg/m ³	
Crystalline Silica	LT OEL	IPRD	0,1 mg/m ³	alveolinė frakcija

IS

Komponenter	Grunnlag	Verdi	Kontrollparametrer	Nota
Crystalline Silica	IS OEL	TWA	0,3 mg/m ³	Total
	IS OEL	TWA	0,1 mg/m ³	Respirable
	IS OEL	TWA	0,1 mg/m ³	K, (støv som kan innåndes)
	IS OEL	TWA	0,3 mg/m ³	K, Totalt støv

K Carcinogenic substances

IE

Components	Basis	Value	Control parameters	Note
Crystalline Silica	IE OEL	OELV - 8 hrs (TWA)	0,1 mg/m ³	respirable
	IE OEL	OELV - 8 hrs (TWA)	0,1 mg/m ³	(respirable dust)

HU

Komponensek	Bázis	Érték	Ellenőrzési paraméterek	Megjegyzés
Crystalline Silica	HU OEL	AK-érték	0,15 mg/m ³	respirabilis frakció
	HU OEL	AK-érték	0,1 mg/m ³	EU6, respirabilis por

EU6 2019/130 EU irányelvben közölt érték

HR

Sastojci	Temelj	Vrijednost	Nadzorni parametri	Bilješka
Crystalline Silica	HR OEL	GVI	0,1 mg/m ³	

GR

Συστατικά	Βάση	Τιμή	Παράμετροι ελέγχου	Σημείωση
Crystalline Silica	GR OEL	TWA	0,1 mg/m ³	Αναπνεύσιμο κλάσμα

GB

Components	Basis	Value	Control parameters	Note
Crystalline Silica	GB EH40	TWA	0,1 mg/m ³	13, 43, 44, 45, 46, 14, Respirable fraction
	GB EH40	TWA	0,1 mg/m ³	Carc, Respirable fraction

13 For the purposes of these limits, respirable dust and inhalable dust are those fractions of airborne dust which will be collected when sampling is undertaken in accordance with the methods described in MDHS14/4 General methods for sampling and gravimetric analysis or respirable, thoracic and inhalable aerosols.

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

- 14

Where no specific short-term exposure limit is listed, a figure three times the long-term exposure limit should be used.
- 43

The COSHH definition of a substance hazardous to health includes dust of any kind when present at a concentration in air equal to or greater than 10 mg.m-3 8-hour TWA of inhalable dust or 4 mg.m-3 8-hour TWA of respirable dust. This means that any dust will be subject to COSHH if people are exposed to dust above these levels. Some dusts have been assigned specific WELs and exposure to these must comply with the appropriate limits.
- 44

Most industrial dusts contain particles of a wide range of sizes. The behaviour, deposition and fate of any particular particle after entry into the human respiratory system, and the body response that it elicits, depend on the nature and size of the particle. HSE distinguishes two size fractions for limit-setting purposes termed 'inhalable' and 'respirable'.
- 45

Inhalable dust approximates to the fraction of airborne material that enters the nose and mouth during breathing and is therefore available for deposition in the respiratory tract. Respirable dust approximates to the fraction that penetrates to the gas exchange region of the lung. Fuller definitions and explanatory material are given in MDHS14/4.
- 46

Where dusts contain components that have their own assigned WEL, all the relevant limits should be complied with.
- Carc

Capable of causing cancer and/or heritable genetic damage.

FR

Composants	Base	Valeur	Paramètres de contrôle	Note
Crystalline Silica	FR VLE	VME	0,1 mg/m3	VLR contraignantes, Fraction de poussière alvéolaire

VLR Valeurs limites réglementaires contraignantes
contraignantes

FI

Aineosat	Peruste	Arvo	Valvontaa koskevat muuttujat	Huomautus
Crystalline Silica	FI OEL	HTP-arvot 8h	0,2 mg/m3	-, alveolijae
	FI OEL	HTP-arvot 8h	0,05 mg/m3	alveolijae
	FI OEL CM	TWA	0,1 mg/m3	Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (alveolijae)

- Valtioneuvoston päätös räjäytys- ja louhintatyön järjestysohjeista [410/1986]

ES

Componentes	Base	Valor	Parámetros de control	Nota
Crystalline Silica	ES VLA	VLA-ED	0,05 mg/m3	fracción respirable

EE

Komponendid, osad	Alused	Väärtus	Kontrolliparameetrid	Märkused
Crystalline Silica	EE OEL	Piirnorm	0,1 mg/m3	1, Peentolm
	EE OEL	Piirnorm	0,1 mg/m3	C, Peentolm

- 1

Peentolm koosneb alla 2,5-mikromeetrise läbimõõduga osakestest, mis võivad jõuda koos sissehingatava õhuga kopsu alveoolidesse (respireeritav fraktsioon).
- C

Kantserogeensed ained

DK

Komponenter	Basis	Værdi	Kontrolparametre	Note
Crystalline Silica	DK OEL	GV	0,1 mg/m3	K, (respirabelt støv)
	DK OEL	GV	0,3 mg/m3	Totalt støv

K Betyder, at stoffet er optaget på listen over stoffer, der anses for at være kræftfremkaldende.

CZ

Složky	Základ	Hodnota	Kontrolní parametry	Poznámka
Crystalline Silica	CZ OEL	PEL	0,1 mg/m3	vlákno, respirabilní frakce

CH

Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung
Crystalline Silica	CH SUVA	MAK-Wert	0,15 mg/m3	Carc.Cat.1, NIOSH, OSHA, HSE, SSc, alveolengängiger Staub

- Carc.Cat.1

Krebserzeugende Stoffe Kategorie 1
- HSE

Health and Safety Executive (Occupational Medicine and Hygiene Laboratory)
- NIOSH

National Institute for Occupational Safety and Health
- OSHA

Occupational Safety and Health Administration
- SSc

Eine Schädigung der Leibesfrucht braucht bei Einhaltung des MAK-Wertes nicht befürchtet zu werden.

BG

Съставки	Основа	Стойност	Параметри на контрол	Бележка
Crystalline Silica	BG OEL	TWA	0,07 mg/m3	Респирабилна
	BG OEL	TWA	0,1 mg/m3	дял на праха, който може да се вдишва

BE

Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Crystalline Silica	BE OEL	TGG 8 hr	0,1 mg/m3	inadembare fractie
	BE OEL	TGG 8 hr	0,1 mg/m3	C, (respirabel stof)

C De betrokken stof valt onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan kankerverwekkende en mutagene agentia op het werk.

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

AT

Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung
Crystalline Silica	AT OEL	MAK-TMW	0,15 mg/m3	Alveolengängige Staubfraktion

8.2**Controles da exposição****Medidas de controle de engenharia**

Ventilação adequada para controlar concentrações aéreas inferior aos limites/directrizes de exposição.

Leve em conta os perigos potenciais deste material (ver Seção 2), os limites de exposição aplicáveis, as atividades de trabalho e outras substâncias no ambiente de trabalho ao projetar os controles de engenharia e ao selecionar os equipamentos de proteção. Se os controles de engenharia ou as práticas de trabalho não forem adequados para evitar a exposição aos níveis perigosos deste material, é recomendado o uso do equipamento de proteção pessoal listado abaixo. O usuário deve ler e compreender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que a proteção é normalmente provida por um tempo limitado ou sob certas circunstâncias.

Equipamento de Proteção Individual (EPI)

Proteção respiratória : Caso os controles de ventilação ou outros controles de engenharia sejam adequados para manter um conteúdo de oxigénio mínimo de 19,5% por volume numa pressão atmosférica normal, utilize um respirador com aprovação pelo NIOSH com fornecimento de ar.

Caso possa ocorrer exposição a níveis nocivos de material aéreo, utilize um respirador com aprovação pelo NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health [Instituto Nacional de Segurança e Saúde Ocupacionais dos EUA]) que forneça proteção ao trabalhar com este material como, por exemplo:.. Máscara de purificação de ar para poeiras e vapores / P100. Utilize uma pressão positiva, respirador com fornecimento de ar caso exista o potencial de liberação descontrolada, caso os níveis de exposição não sejam conhecidos ou no caso de outras circunstâncias em que os respiradores purificadores de ar não possam fornecer a proteção adequada.

Proteção das mãos : A adequação para um local de trabalho específico deve ser discutida com os fabricantes das luvas protetoras. Favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas. Também leve em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de corte, abrasão e tempo de contato. As luvas devem ser descartadas e substituídas se houver qualquer indicação de degradação ou desgaste por produtos químicos.

Proteção dos olhos : Frasco para lavagem dos olhos com água pura. Óculos de segurança.

Proteção do corpo e da pele : Escolher uma proteção para o corpo em relação com o tipo, a concentração e a quantidade da substância perigosa, e com o lugar de trabalho específico. Usar de forma apropriada:.. Traje de proteção. Sapatos de segurança.

Medidas de higiene : Não comer nem beber durante o uso. Não fumar durante o

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

uso. Lavar as mãos antes de pausas e no final do dia de trabalho.

SEÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**9.1****Informações sobre propriedades físico-químicas básicas****Aspecto**

Estado físico : pó
Estado físico : sólido
Cor : Preto
Odor : não há odor
Limite de Odor : Não aplicável

Dados de segurança

Ponto de inflamação : Não aplicável

Limite inferior de explosividade : dados não disponíveis
Limite superior de explosividade : dados não disponíveis
Propriedades oxidantes : Ei

Temperatura de autoignição : Não aplicável

Decomposição térmica : dados não disponíveis

Fórmula molecular : Mixture

Peso molecular : dados não disponíveis

pH : 7 - 10

Ponto de fluidez : Não aplicável

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição : Não aplicável

Pressão de vapor : Não aplicável

Densidade relativa : Não aplicável

Densidade : 1,54 g/cm³

Solubilidade em água : parcialmente solúvel

Coeficiente de partição (n-octanol/água) : dados não disponíveis

Viscosidade, cinemática : Não aplicável

Densidade relativa do vapor : Não aplicável

Taxa de evaporação : Não aplicável

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

SEÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1

Reatividade : Estável em temperatura e pressão ambiente normal.

10.2

Estabilidade química : Este material é considerado estável sob condições ambientes normais e as condições de temperatura e pressão.

10.3

Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Reações perigosas: Não ocorre nenhuma polimerização perigosa.

Informações complementares: Não se decompõe se armazenado e usado de acordo com as instruções.

10.4

Condições a serem evitadas : Formação de poeira.

10.5

Materiais a serem evitados : dados não disponíveis.

Decomposição térmica : dados não disponíveis

10.6

Produtos perigosos de decomposição : Óxidos de carbono
Óxidos de enxofre

Outras informações : Não se decompõe se armazenado e usado de acordo com as instruções.

SEÇÃO 11: Informações toxicológicas

11.1

Informações sobre efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda oral

Sodium Sulfate : DL50 Oral: >2000 Miligrama por quilograma
Espécie: Rato
Sexo: fêmea
Método: Directriz de ensaio 423 da OCDE
Substância teste: sim

Toxicidade aguda - Inalação

Sodium Sulfate : CL50: >2400miligrama por metro cúbicoDuração da

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

exposição: 4 HR
Atmosfera de teste: pó/névoa

Toxicidade aguda - Dérmica

Sodium Sulfate : : > 4.000 mg/kg
Espécie: Coelho

Irritação da pele

Sodium Sulfate : Não provoca irritação na pele

Irritação nos olhos

Sodium Sulfate :

Sensibilização

Sodium Sulfate : Não provoca sensibilização em animais de laboratório.

Efeitos carcinogênicos, mutagênicos e tóxicos à reprodução

Crystalline Silica : Carcinogenicidade: Cancerígeno para humanos.

11.2

Informações sobre outros perigos

Soltex® Additive

Informações : Perigo crônico para a Saúde.

complementares

Propriedades : A substância/mistura não contém componentes considerados
desreguladoras do sistema como tendo propriedades desreguladoras do sistema
endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o
Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o
Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1%
ou superiores.

SEÇÃO 12: Informações ecológicas

12.1

Toxicidade

Efeitos da ecotoxicidade

Toxicidade para os peixes

Sodium Sulfate : 13.500 - 14.000 mg/l
Duração da exposição: 96 HR
Espécie: Pimephales promelas (vairão gordo)

Toxicidade em daphnias e outros invertebrados aquáticos.

Sodium Sulfate : 4.547 mg/l
Duração da exposição: 96 HR
Espécie: Daphnia magna (pulga d'água ou dáfnia)

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

12.2**Persistência e degradabilidade**

Biodegradabilidade : Não se espera que este material seja prontamente biodegradável.

12.3**Potencial bioacumulativo**

Informação sobre eliminação (persistência e degradabilidade)

Bioacumulação : dados não disponíveis

12.4**Mobilidade no solo**

Mobilidade : dados não disponíveis

12.5**Resultados da avaliação PBT e vPvB**

Resultados da avaliação de poluente orgânico persistente : Esta substância/mistura não contém componentes que podem ser considerados persistentes, bioacumulativos e tóxicos (PBT), ou muito persistentes e muito bioacumulativos (vPvB) em níveis a partir de 0,1%.

12.6**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

12.7**Outros efeitos adversos**

Informações ecológicas adicionais : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

12.8**Informações ecológicas adicionais****Avaliação da ecotoxicologia**

Perigoso ao ambiente aquático – Agudo : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

Perigoso ao ambiente aquático – Crônico. : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

SEÇÃO 13: Considerações sobre tratamento e disposição**13.1****Métodos de tratamento de resíduos**

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

Use o material para a sua finalidade pretendida ou, se possível, recicle. Caso deva ser descartado, é possível que este material atenda aos critérios referentes a resíduos perigosos tal como definido pela Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos (US EPA) nos termos da Lei de Conservação e Recuperação de Recursos (RCRA) (40 CFR 261) ou de outras regulamentações estaduais e locais. A medição de certas propriedades físicas e a análise de componentes controlados podem ser necessárias para determinações precisas. Se este material for classificado como resíduo perigoso, a legislação federal exigirá o seu descarte em instalações de descarte autorizadas para resíduos perigosos.

Produto : Não descarregar os resíduos no esgoto. Não contaminar lagos, cursos de água ou valas com produtos químicos ou recipientes usados. Enviar para uma empresa licenciada de gerenciamento de resíduos.

Embalagens contaminadas : Esvaziar o conteúdo remanescente. Fazer a disposição como a de um produto não utilizado. Não reutilizar os recipientes vazios.

SEÇÃO 14: Informações sobre transporte**14.1 - 14.7****Informações sobre transporte**

As descrições de envio detalhadas aqui se referem somente a remessas granel, e podem não ser aplicáveis a remessas em embalagens de outro tipo (consulte a definição regulamentar).

Consulte as Normas de Mercadorias Perigosas apropriadas específicas sobre modo e quantidade nacionais ou internacionais para requisitos descritivos de remessas adicionais (por exemplo, nome ou nomes técnicos, etc.) Por conseguinte, a informação apresentada aqui pode nem sempre estar de acordo com a descrição da remessa no documento de carga do material. Os pontos de inflamação do material podem variar ligeiramente entre a FDS e o documento de carga.

DOT DOS EUA (DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DOS ESTADOS UNIDOS)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IMO/IMDG (MERCADORIAS PERIGOSAS MARÍTIMAS INTERNACIONAIS)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IATA (ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

ADR (ACORDO SOBRE MERCADORIAS PERIGOSAS POR ESTRADA (EUROPA))

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

RID (REGULAMENTOS RELATIVOS AO TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS PERIGOSAS (EUROPA))

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

ADN (ACORDO EUROPEU RELATIVO AO TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS PERIGOSAS POR VIAS NAVEGÁVEIS INTERIORES)
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

SEÇÃO 15: Regulamentações

15.1

Normas de segurança, saúde e ambientais específicas para a substância ou mistura
Legislação nacional

Regulamento da Comissão (UE) 2020/878 de 18 de junho de 2020 que emendou o regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH)

Classe de contaminação da água (Alemanha) : WGK 1 ligeiramente perigoso para a água

15.2

Legislação sobre o principal acidente perigoso : 96/82/EC Atualização:
Não aplicável

Notificação de estado

Europa REACH	:	Uma substância ou substâncias neste produto não se encontra(m) registada(s) ou notificada(s) como registada(s). A importação ou fabrico deste produto ainda é permitido desde que não exceda a quantidade do limite mínimo REACH relativo a substâncias não regulamentadas.
Suíça CH INV	:	Em conformidade com o inventário
Estados Unidos da América (EUA) TSCA	:	Todas as substâncias listadas como ativas na listagem da TSCA
Canadá DSL	:	Todos os componentes deste produto estão na lista DSL (Lista de Substâncias Domésticas Canadenses [Canadian Domestic Substances List])
Outros AICS	:	Todas as substâncias estão listadas no AICC. Aplica-se a obrigação de disponibilizar informação ao AICC.
Nova Zelândia NZIoC	:	Em conformidade com o inventário
Japão ENCS	:	Não está em conformidade com o estoque
Filipinas PICCS	:	Não está em conformidade com o estoque
Coreia KECI	:	Uma/algumas substância(s) neste produto não foi/foram registada(s), notificada(s) para ser registada(s), ou isenta(s) de registo pela empresa CPChem de acordo com os regulamentos do sistema K-REACH (Registo, avaliação e autorização de substâncias químicas da Coreia).

Soltex® Additive

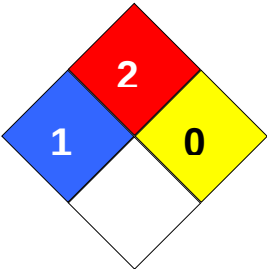
Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

China IECSC : Não está em conformidade com o estoque
Taiwan TCSI : Não está em conformidade com o estoque

SEÇÃO 16: Outras informações

NFPA Classificação : Perigoso à saúde: 1
Risco de incêndio: 2
Perigo de reatividade: 0



Informações complementares

Número de FDS legado : 59370

Alterações significativas desde a última versão estão realçadas na margem. Esta versão substitui todas as versões anteriores.

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

Legenda das abreviações e acrónimos			
ACGIH	Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais (ACGIH)	LD50	Dose de letalidade 50% (DL50)
AIIC	Inventário Australiano de Produtos Químicos Industriais	LOAEL	Nível do mais baixo efeito adverso observado (LOAEL)
DSL	Lista de Substâncias Nacionais do Canadá	NFPA	Agência Nacional de Proteção contra Incêndios (NFPA)
NDSL	Lista de Substâncias Não Nacionais do Canadá	NIOSH	Instituto Nacional de Saúde e Segurança no Trabalho (NIOSH)
CNS	Sistema nervoso central (SNC)	NTP	Programa Nacional de Toxicologia (NTP)
CAS	Chemical Abstract Service (CAS)	NZIoC	Inventário de Produtos Químicos da Nova Zelândia (NZIoC)
EC50	Concentração de efeito (CE)	NOAEL	Nível de efeito adverso não observável (NOAEL)
EC50	Concentração de efeito 50% (CE50)	NOEC	Concentração de efeito não observável (NOEC)
EGEST	Ferramenta de cenário de exposição genérica da EOSCA	OSHA	Administração de Saúde e Segurança no Trabalho (OSHA)
EOSCA	European Oilfield Specialty Chemicals Association	PEL	Nível de exposição permissível (PEL)
EINECS	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes (EINECS)	PICCS	Inventário Filipino de Substâncias Químicas Existentes no Mercado

Soltex® Additive

Versão 2.4

Data da revisão 2025-01-28

MAK	Valores máximos de concentração na Alemanha	PRNT	Presumivelmente não tóxico
GHS	Sistema Mundial Harmonizado (SH)	RCRA	Lei de recuperação e conservação dos recursos
>=	Igual ou superior a	STEL	Limite de exposição a curto prazo (STEL)
IC50	Concentração de inibição 50% (CI50)	SARA	Lei de Reautorização e Aditamento de Superfundos
IARC	Centro Internacional de Investigação sobre o Cancro (CIRC)	TLV	Valor limiar limite (TLV)
IECSC	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes na China	TWA	Tempo médio ponderado (TWA)
ENCS	Inventário de Substâncias Químicas Novas e Existentes no Japão	TSCA	Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas
KECI	Inventário de Substâncias Químicas Existentes na Coreia	UVCB	Composição desconhecida ou variável, produtos de reação complexa e materiais biológicos
<=	Igual ou inferior a	WHMIS	Sistema de informação sobre materiais perigosos no local de trabalho
LC50	Concentração de letalidade 50% (CL50)	ATE	Estimativa da toxicidade aguda

Texto completo das Declarações H mencionadas nas seções 2 e 3.

H350

Pode provocar câncer.

H350i

Pode provocar câncer se inalado.

H372

Provoca dano aos órgãos por exposição repetida ou prolongada se inalado.